

TOYOTA GAZOO Racing

(POLYCARBONATE BODY)

TS050 HYBRID

MACHASSIS

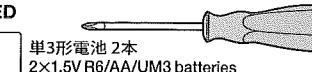
トヨタ ガズーレーシング TS050 HYBRID (MAシャーシ) (ポリカボディ)

ミニ四駆
PRO

《用意するもの》 / ITEMS REQUIRED

R6/AA/UM3

R6/AA/UM3

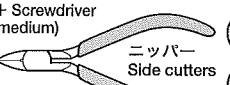


+ドライバー (M)

+ Screwdriver (medium)

カッターナイフ

Modeling knife



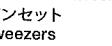
ボリカーボネート用タミヤカラー

Tamiya Polycarbonate

Paint Colors

はさみ

Scissors



ピンセット

Tweezers



★安全のため他社製ニッケル水素電池は絶対に使わないでください。
★タミヤが販売する電池をお使いください。

★For your safety, never use other manufacturer's Ni-MH batteries.
★Please use Tamiya's battery products.

おとなの方といっしょにお読みください。

保護者の方へ、この製品の取扱い説明書をよく読み内容を理解してください。また、無くさないように保管してください。

△ 警告 (ケガをする危険があります)

- 大人の管理のもとでお楽しみください。
- 3才未満のお子様には絶対に与えないでください。
- 工具を使うときは十分注意してください。特にニッパー、ナイフなど刃物によるケガ、事故には十分に注意してください。
- 小さなお子様のいる近くで工作しないでください。工具をさわったり、部品の誤飲などが考えられます。
- 塗料を使う時は、火の近くや締め切った室内で使用しないでください。引火や中毒のおそれがあります。
- 道路や小さなお子様のいる場所、人ごみの中では絶対に走らせないでください。
- 水たまりのある場所では走らせないでください。ショートによる発火の危険があります。
- コースをご使用の際は、ミニ四駆が飛び出しても危険のない場所に設置してください。
- ミニ四駆が走行しているコースをのぞきこまないでください。

△ 注意 (ケガをする場合があります)

- 部品の切り取りにはニッパーなどを使い、とがった切りあとを残さないでください。
- 走行させる前に、電池に表示されている注意文をよく読んでから、ご使用ください。
- 回転しているタイヤやギヤなどに手や髪、服など巻き込まれないように注意してください。
- 回転しているタイヤを無理に止めないでください。モーターや電池が発熱し、車が壊れます。
- グリスや塗料などが誤って目や口に入った時はすぐに大量の水で洗い流し、医師に相談してください。
- 走行しているミニ四駆を止める時は、注意してください。
- 車輪にからみついた糸くずやゴミなどは、きれいに取り除いてください。モーターが発熱する原因になります。
- 部品が破損、故障した場合は、ただちに使用をやめてください。
- 製品には機能上とがっている部分があります。取り扱いに注意してください。
- 走らせた後はスイッチを切り、必ず電池をはずしてください。

Read and fully understand the instructions prior to use.

The supervising adult should also read the instructions if a child is using the model. Keep instructions for future reference.

△ WARNING (Extra care should be taken to prevent injury)

- Run the car under adult supervision.
- Not suitable for children under 3 years of age.
- Care should be taken when using tools and modeling knives, as these can cause personal injury.
- Keep out of reach of small children when assembling. Children must not be allowed to touch tools or put any parts or packaging material in their mouths.
- Do not use paint near an open flame and make sure to ventilate room to prevent poisoning/intoxication.
- Never run the car on streets, near small children or in a crowded area.
- Avoid running the car near puddles as it may result in fire by short circuit.
- When running model on a track, make sure that there is no danger to surroundings if car unforeseeably leaves track.
- Do not put your face too close to the circuit while the car is running.

△ CAUTIONS (Care should be taken to prevent injury)

- Cut parts using side cutters and make sure not to leave sharp points or edges.
- Fully read battery instructions before running the car.
- Keep hands, clothing and hair away from moving parts such as wheels and gears.
- Do not hinder rotation of the wheels by force. This will result in motor heat buildup that can damage the car.
- Lubricants, etc. must not be inhaled or ingested. If accidental exposure occurs, immediately flush with water and seek medical attention.
- To prevent injury, care should be taken when stopping the running car.
- Foreign objects such as lint or debris caught in axles will hinder rotation, causing motor to overheat. Remove such hindrances prior to operation.
- Do not run the model if any parts are damaged or deformed.
- Care should be taken with parts with sharp points and edges.
- Turn off the switch and remove batteries from model after use.

Diese Anweisungen sollten vor Inbetriebnahme gelesen und verstanden werden.

Falls ein Kind das Modell verwendet, sollte auch eine erwachsene Aufsichtsperson die Anweisungen lesen. Bewahren Sie die Anleitung auf, um später etwas nachsehen zu können.

△ ACHTUNG! (Zur Vermeidung von Verletzungen besonders das Nächste beachten)

- Das Auto nur unter Aufsicht von Erwachsenen fahren lassen.
- Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
- Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen wie Modellbaumessern, da diese Verletzungen verursachen können.
- Beim Zusammenbau kleine Kinder fern halten. Kinder dürfen keinesfalls Werkzeuge anfassen oder irgendwelche Teile oder Verpackungsmaterial in den Mund stecken.
- Farben niemals in der Nähe einer offenen Flamme verarbeiten und auf gute Belüftung des Raumes zur Vermeidung von Vergiftung achten.
- Das Auto niemals auf öffentlichen Straßen, in der Nähe kleiner Kinder oder auf bevölkerten Plätzen fahren lassen.
- Möglichst nicht in der Nähe von Pflügen fahren, dies könnte durch Kurzschluss zu einem Brand führen.
- Falls Sie mit dem Auto auf einem Rundkurs fahren, achten Sie darauf, dass im Umfeld nichts gefährdet ist, falls das Auto unvorhergesehen die Strecke verlässt.
- Gehen Sie mit dem Kopf nicht zu nahe an die Strecke, solange das Auto fährt.

△ VORSICHT! (Zur Vermeidung von Verletzungen ist ferner zu beachten)

- Teile mit dem Seitenschneider herausschneiden und darauf achten dass keine scharfen Spitzen oder Ecken stehen bleiben.
- Die Anleitung der Batterie vollständig lesen, bevor Sie das Auto fahren lassen.
- Hände, Kleidung und Haare von drehenden Teilen wie Rädern und Zahnrädern fernhalten.
- Das Drehen der Räder nicht mit Gewalt verhindern. Durch die entstehende Heizentwicklung im Motor könnte das Auto beschädigt werden.
- Schmiernmittel usw. dürfen nicht eingeatmet oder verschluckt werden. Falls dies unglücklicherweise geschieht, sofort mit viel Wasser nachspülen und den Arzt aufsuchen.
- Ein fahrendes Auto sollte zur Vermeidung von Verletzungen nur mit größter Vorsicht aufgehalten werden.
- Fremdkörper wie Fasern oder Steinchen, die sich in den Achsen verfangen haben, blockieren die Umdrehung und bringen den Motor zum Überhitzen. Vor Inbetriebnahme solche Hindernisse entfernen.
- Das Modell nicht fahren lassen, wenn irgendwelche Teile beschädigt oder verbogen sind.
- Vorsicht im Umgang mit Teilen, die Spitzen oder scharfe Kanten aufweisen.
- Nach Gebrauch Schalter abschalten und Batterien aus dem Modell nehmen.

Bien lire et assimiler les instructions avant utilisation.

L'adulte ayant l'enfant utilisant ce modèle sous sa surveillance doit également lire attentivement cette notice. Conserver la notice comme référence ultérieure.

△ ATTENTION (Soyez prudent afin d'éviter toute blessure)

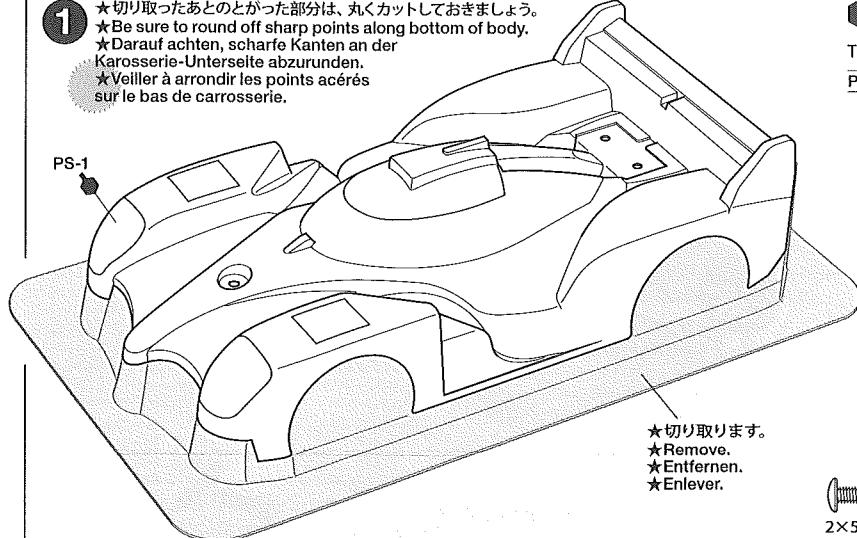
- L'utilisation de la voiture par un enfant doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
- Ne convient pas à un enfant de moins de 3 ans.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outil, en particulier des couteaux de modélisme. Manier ces derniers avec précaution pour éviter toute blessure.
- Garder hors de portée des petits enfants pendant l'assemblage. Les enfants ne doivent pas toucher les outils ou mettre des pièces ou l'emballage dans la bouche.
- Ne pas peindre à proximité d'une flamme et bien ventiler la pièce pour éviter une intoxication.
- Ne jamais utiliser la voiture sur la route ou dans des lieux bondés.
- Ne pas utiliser la voiture à proximité de plaques pour éviter tout risque d'incendie dû à un court-circuit.
- Lors de l'utilisation du modèle sur circuit, s'assurer qu'il n'y a pas de danger pour l'entourage au cas où la voiture quitterait malencontreusement la piste.
- Ne pas mettre son visage trop près du circuit lorsque la voiture y est utilisée.

△ PRECAUTIONS (Soyez prudent afin d'éviter toute blessure)

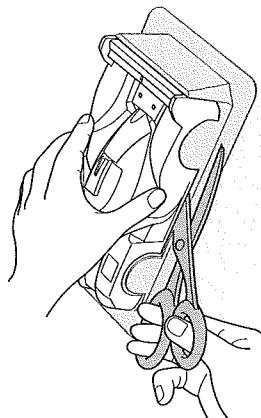
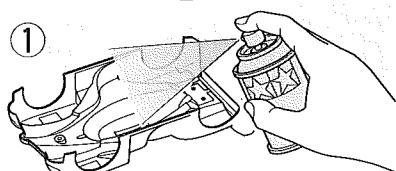
- Détacher les pièces à l'aide de pinces coupantes en veillant à ne pas laisser des aspérités ou cotés coupants.
- Lire entièrement les instructions des piles avant de faire fonctionner la voiture.
- Garder les mains, les vêtements et les cheveux éloignés des pièces en rotation telles roues et pignons.
- Ne pas empêcher la rotation des roues. Ceci peut endommager la voiture en raison d'un montée en température du moteur.
- Les lubrifiants, etc. ne doivent pas être inhalés ou ingérés. En cas d'exposition accidentelle, laver à grande eau et consulter un médecin.
- Pour éviter toute blessure, prendre toutes les précautions nécessaires pour arrêter la voiture.
- Des corps étrangers tels des débris ou des peluches pris dans les essieux peuvent bloquer la rotation des roues, entraînant une surchauffe du moteur. Les retirer avant utilisation.
- Ne pas utiliser la voiture si certaines pièces sont endommagées ou déformées.
- Attention aux pointes et arêtes tranchantes.
- Garder l'intérieur et l'extérieur de la voiture propres.

1

- ★切り取ったあのとがった部分は、丸くカットしておきましょう。
- ★Be sure to round off sharp points along bottom of body.
- ★Darauf achten, scharfe Kanten an der Karosserie-Unterseite abzurunden.
- ★Veiller à arrondir les points acérés sur le bas de carrosserie.



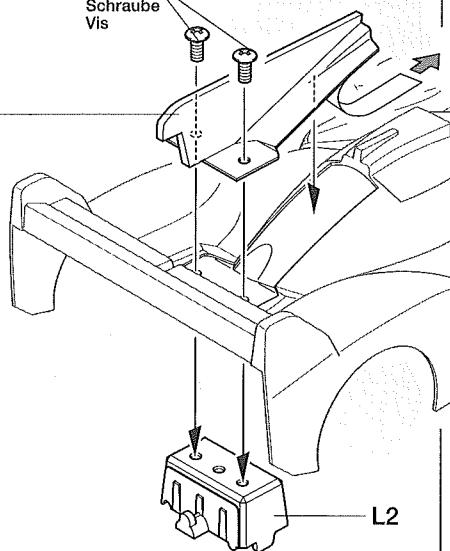
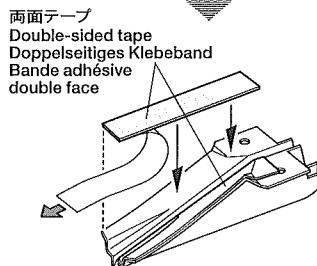
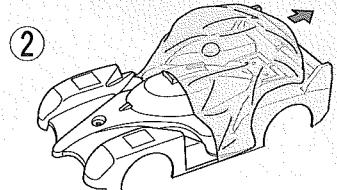
塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.
PS-1 ホワイト / White / Weiß / Blanc

**1**

- ★フィンを切り出し、形を整えます。
- ★Cut out fin and ensure it fits.
- ★Finne ausschneiden und sicherstellen, dass es passt.
- ★Découper l'alleron et s'assurer qu'il s'adapte bien.



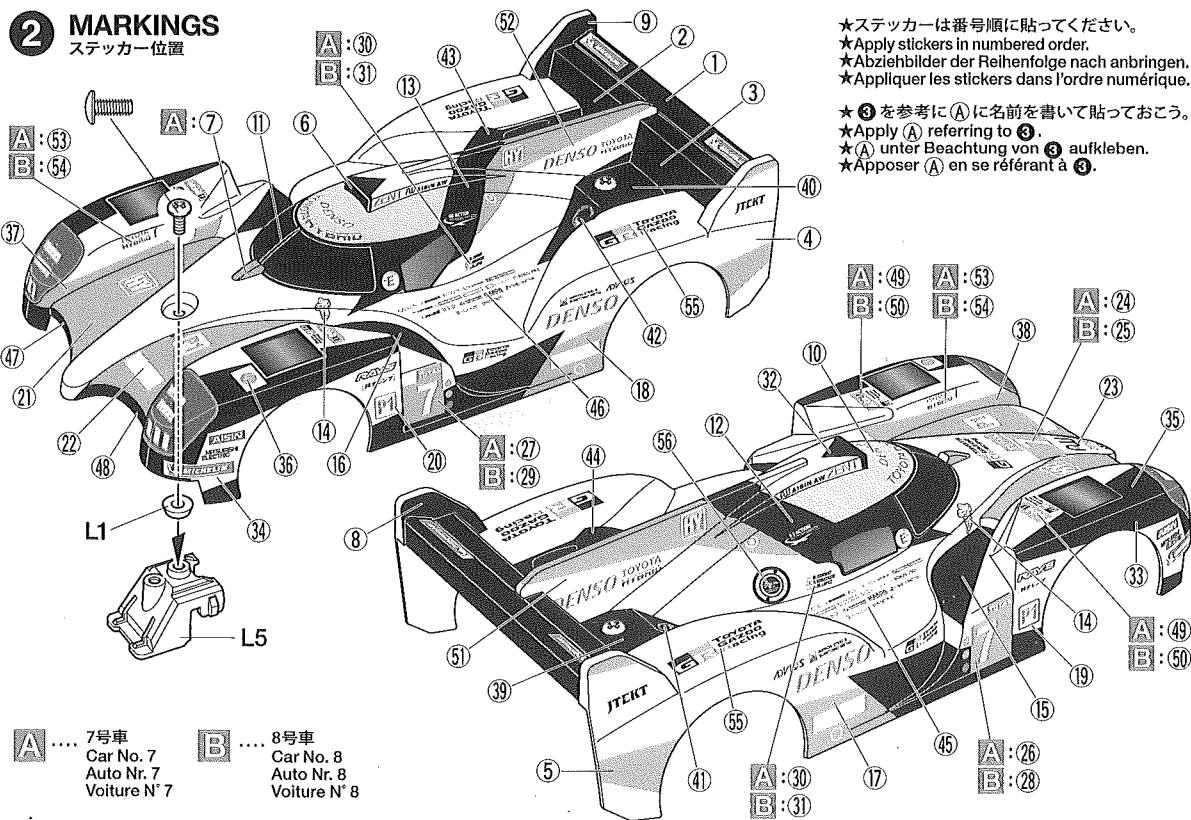
2x5mm トライビス
Screw
Schraube
Vis

2

- ★塗料が乾いたら保護フィルムをはがします。
- ★After paint has dried, remove protective film.
- ★Nach Trocknen der Farbe die Schutzfolie abziehen.
- ★Après séchage de la peinture, enlever le film de protection.

2 MARKINGS

ステッカー位置



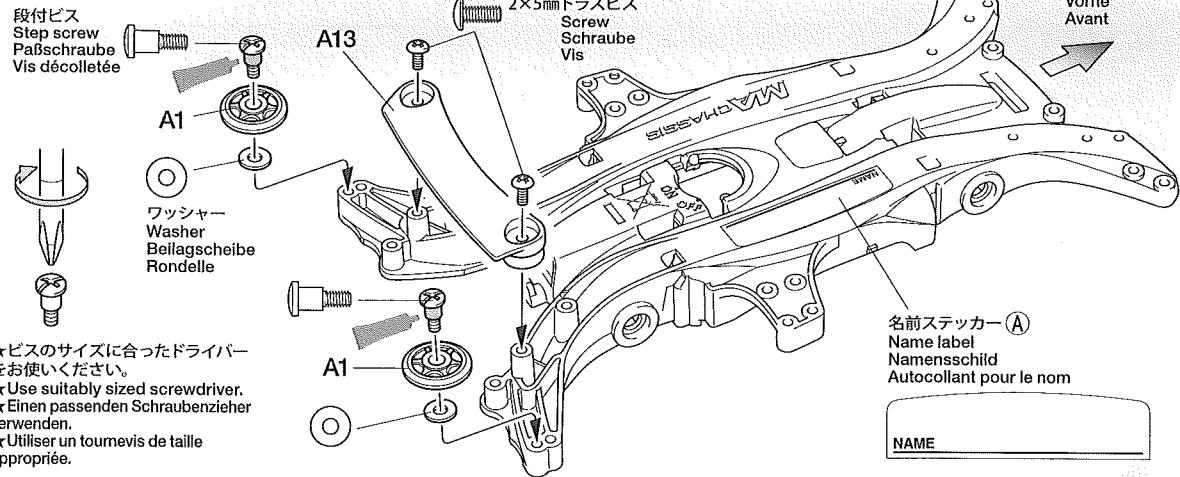
- ★ステッカーは番号順に貼ってください。
- ★Apply stickers in numbered order.
- ★Abziehbilder der Reihenfolge nach anbringen.
- ★Appliquer les stickers dans l'ordre numérique.

- ★③を参考に(A)に名前を書いて貼っておこう。
- ★Apply (A) referring to ③.
- ★(A) unter Beachtung von ③ aufkleben.
- ★Apposer (A) en se référant à ③.

3

★グリスをぬります。
Apply grease.
Einfetten.
Appliquez de la graisse.

★キャップをねじってはずします。
★Remove.
★Entfernen.
★Enlever.

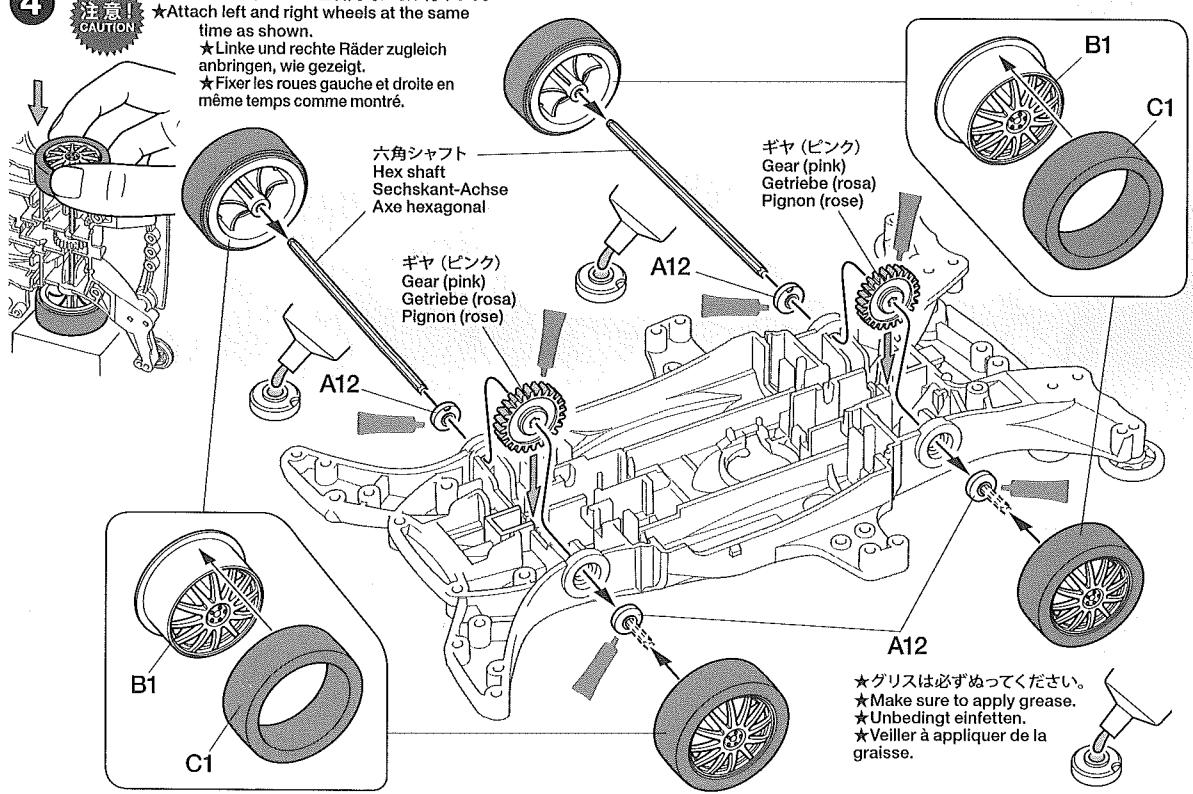


4

注意!
CAUTION!

★ホイールは図のように左右同時に取り付けます。
★Attach left and right wheels at the same time as shown.

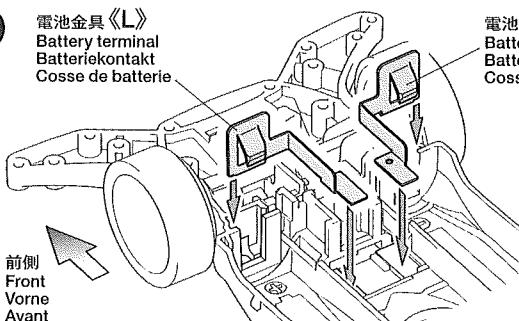
★Linke und rechte Räder zugleich anbringen, wie gezeigt.
★Fixer les roues gauche et droite en même temps comme montré.



5

電池金具《L》
Battery terminal
Batteriekontakt
Cosse de batterie

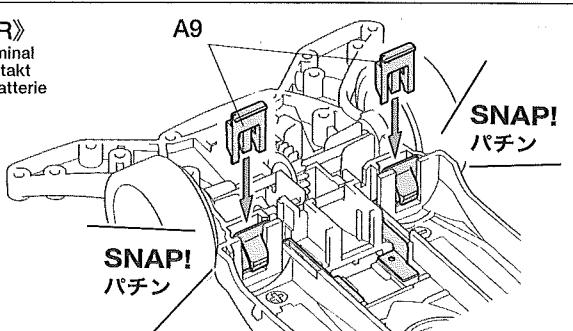
電池金具《R》
Battery terminal
Batteriekontakt
Cosse de batterie



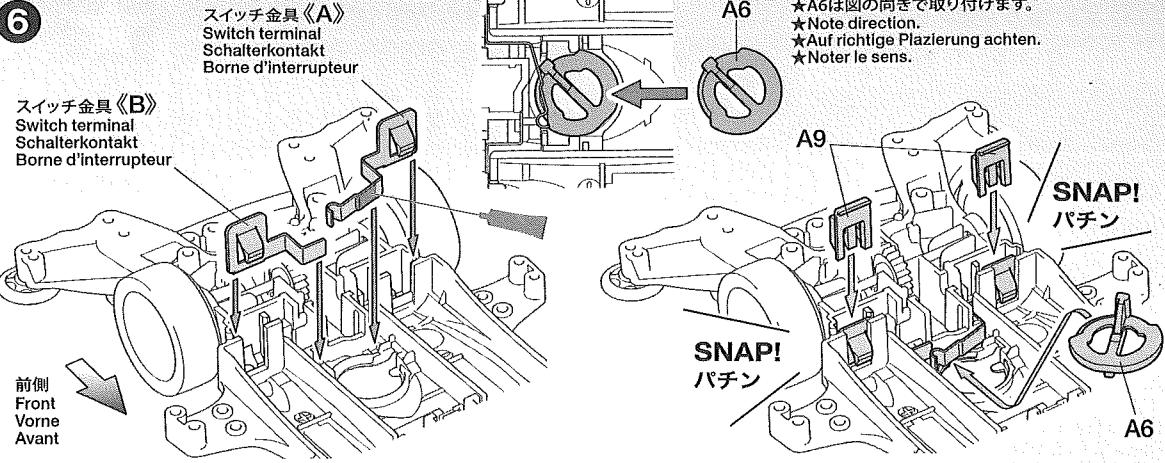
A9

SNAP!
パチン

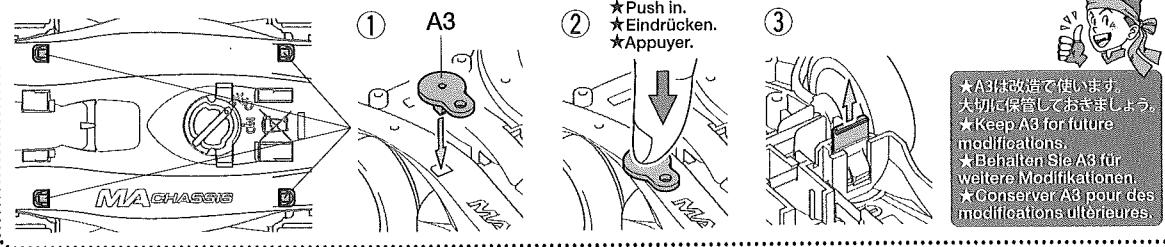
SNAP!
パチン



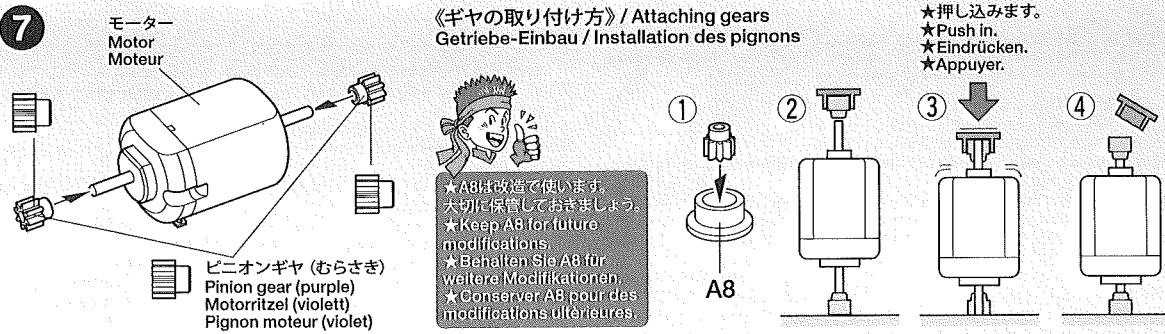
6



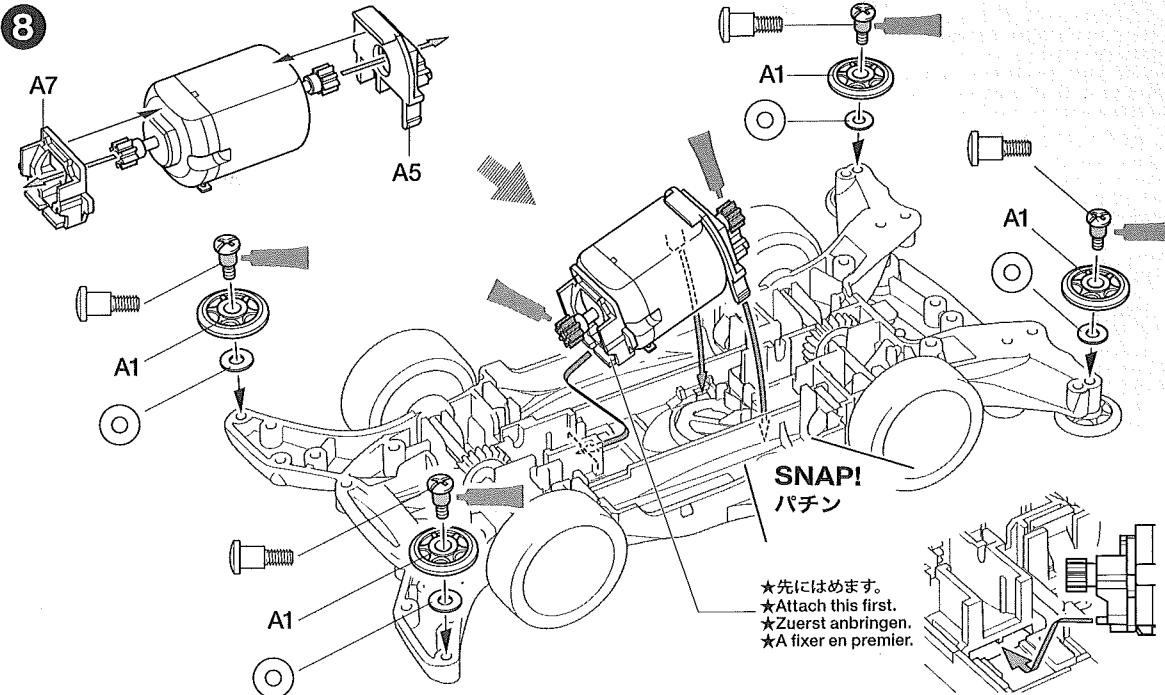
《A9のはずし方》 / Detaching A9 / Entfernen von A9 / Dépose de A9



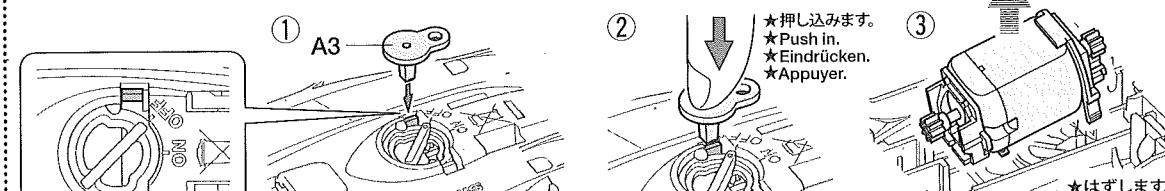
7



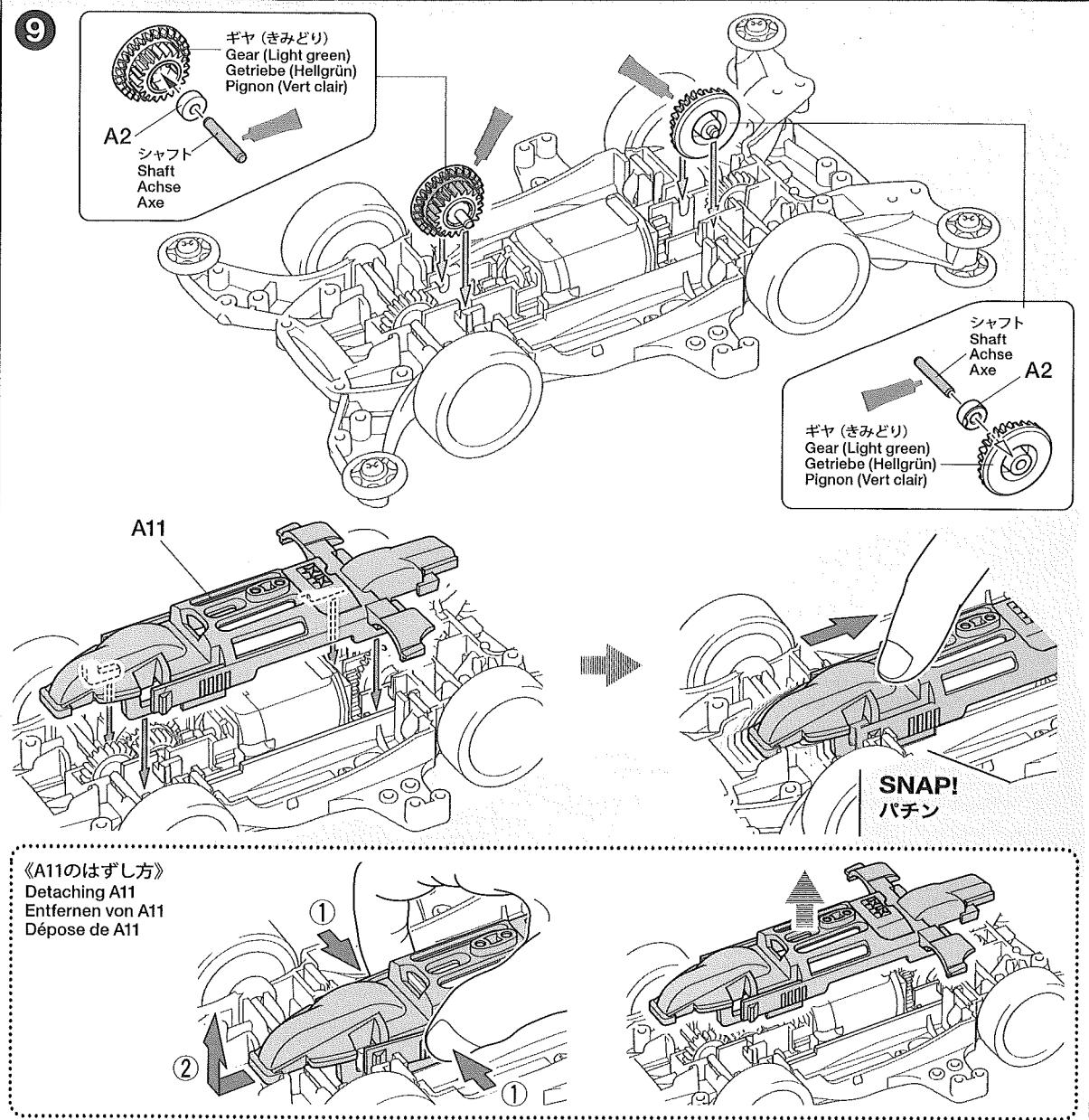
8



《モーターのはずし方》 / Removing motor / Entfernen des Motors / Pour enlever le moteur



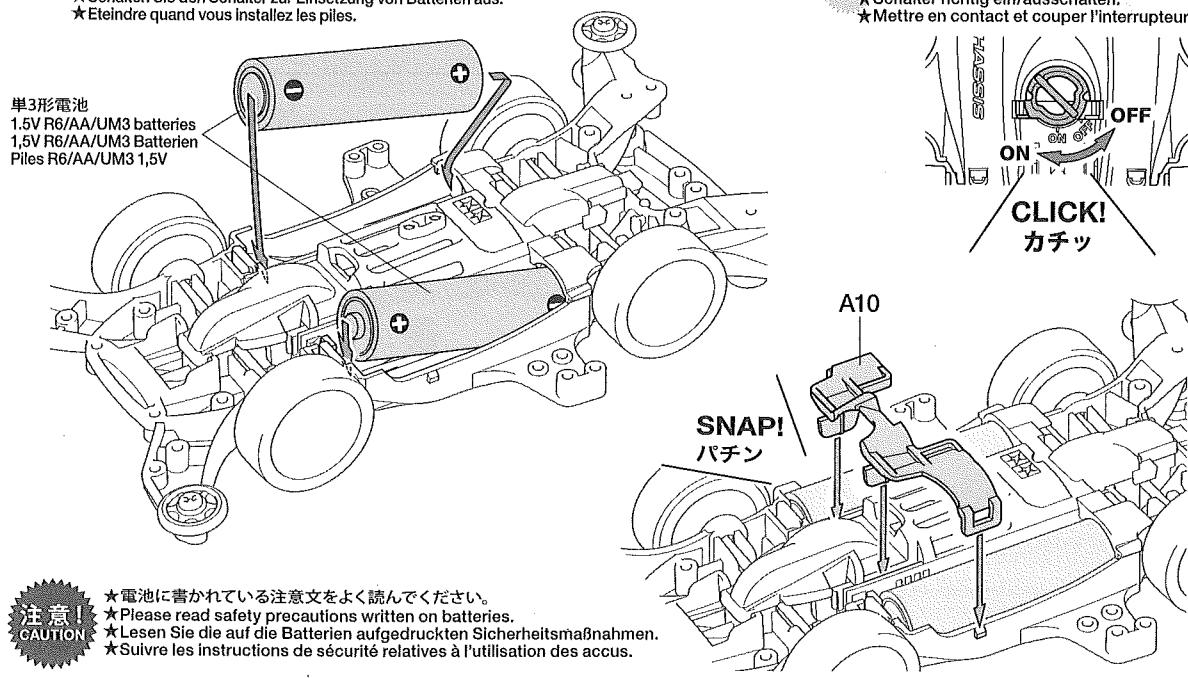
9



10

★電池を入れるときは必ずスイッチを切っておきます。
★Switch off when installing batteries.
★Schalten Sie den Schalter zur Einsetzung von Batterien aus.
★Eteindre quand vous installez les piles.

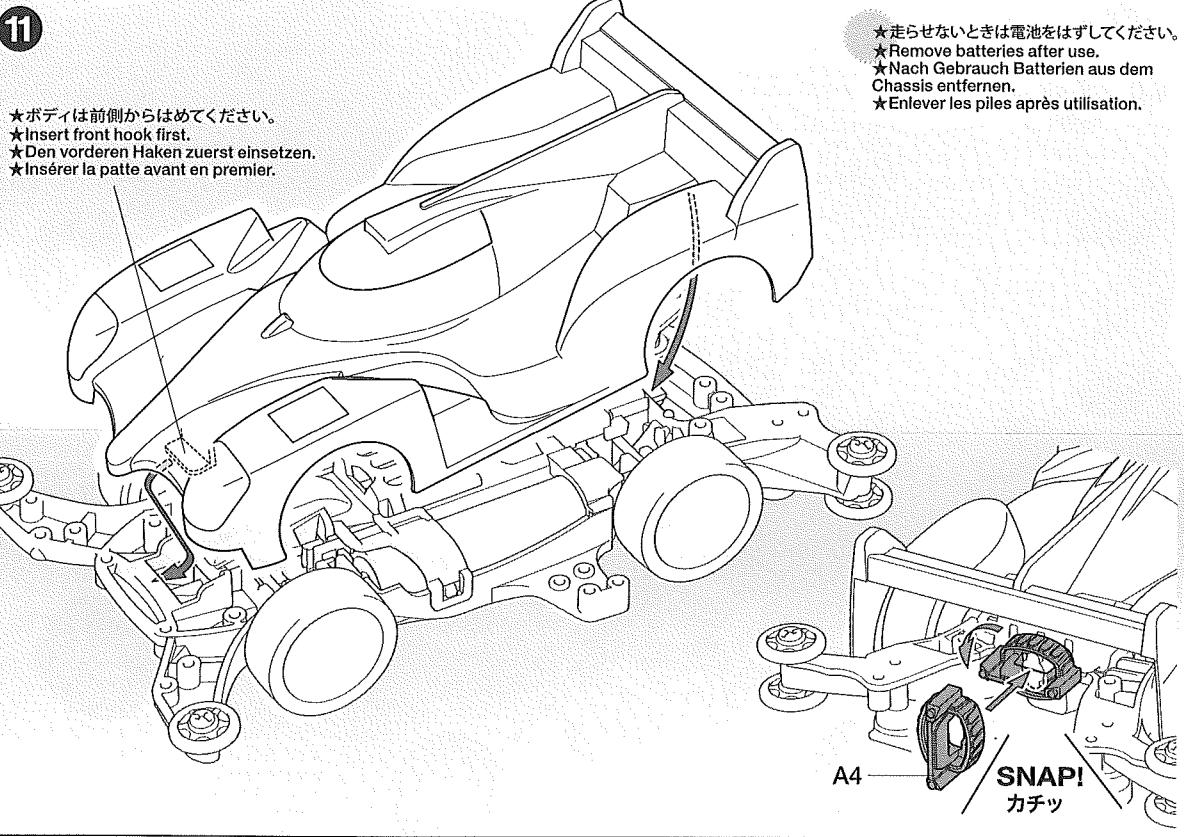
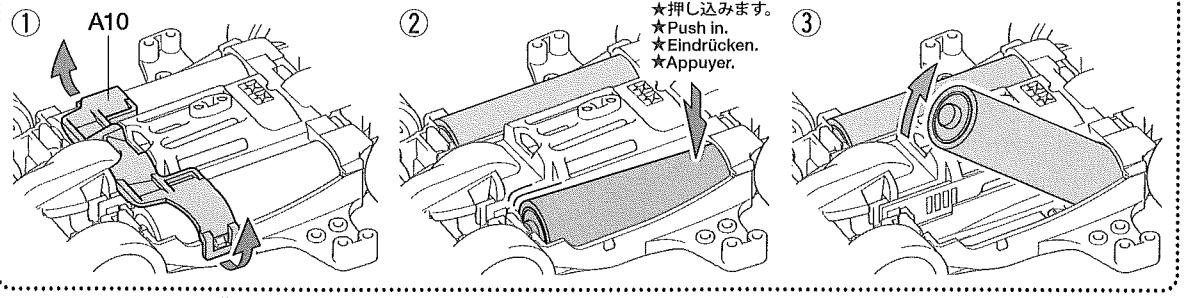
★スイッチのON, OFFはしっかりと!
★Properly switch on/off.
★Schalter richtig ein/ausschalten.
★Mettre en contact et couper l'interrupteur.



★安全のため、他社製ニッケル水素電池は絶対に使わないでください。タミヤが販売する単3形電池をお使いください。
★For your safety, never use other manufacturer's Ni-MH batteries. Please use Tamiya's R6/AA/UM3 battery products.

★Aus Sicherheitsgründen niemals NiMH Akkus anderer Hersteller verwenden. Benutzen Sie bitte Tamiya R6/AA/UM3 Batterien.
★Pour votre sécurité, ne jamais utiliser d'accus Ni-MH d'une autre marque. Veuillez, s'il vous plaît, utiliser des piles Tamiya R6/AA/UM3.

《電池のはしづ方》 / Removing batteries / Entfernen der Batterien / Pour enlever les piles



部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、次の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に右のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤお振込ください。



《代金引換のご利用法》
パーツ代金に加えて代引き手数料(300円+税)をご負担いただければ、お電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

★ご購入に際しては、本体価格に消費税を加えてご注文ください。(小数点以下切り捨て)

★送料の欄に「要」と記された品目には、別途送料が必要です。タミヤホームページ、カスタマーサービスの「送料について」をご確認ください。

《住所》〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)

※電話番号をお聞かねの上、おかげ間違いないようお願いいたします。

《カスタマーサービスアドレス》

<http://tamiya.com/japan/customer/>

トヨタ ガズーレーシング TS050 HYBRID
(MA シャーシ)(ポリカボディ) ITEM 18652

部品名	本体価格	送料	部品コード
ボディ、フィン	400円 +税	-	19331207
シャーシ	320円 +税	-	10339189
A/バーツ	320円 +税	-	19009416
B/バーツ	320円 +税	-	10008259
C/バーツ	320円 +税	-	10000595
L/バーツ	320円 +税	-	191119008
金属袋詰(両面テープ含む)	460円 +税	-	19402599
A0-1025 2X5mmトラスビス(M10)・160円 +税	要	94802	
A0-1033 両面テープセット・200円 +税	要	10304	
スティッカー	320円 +税	-	11421729

★本体価格(税抜き)は2018年7月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。

 **TAMIYA**
18652 (11056627)